



**Rapport du test effectué
sur le logiciel Interview**

**Francis Lemaître et Alice Maestre
5 juillet 2005**



Sommaire

<i>Introduction</i>	3
<i>Résultats individuels</i>	4
<i>Premières modifications</i>	11
<i>Réflexions sur l'indexation</i>	15
<i>Proposition d'une nouvelle interface</i>	17
<i>Réflexions autour de la publication</i>	22



Introduction

Le logiciel Interview a été développé par l'ESCoM et l'INA pour la description de contenu d'archives audiovisuelles. Ce test a été réalisé sur la première version du logiciel avec des vidéos produites dans le cadre des Archives Audiovisuelles de la Recherche de la Maison des Sciences de l'Homme.

Les personnes ayant participé à ce test sont toutes membres de l'ESCoM : Camille Bonnemazou, Hélène Challulau, Richard Fillon, Francis Lemaître et Alice Maestre. Le test s'est déroulé à l'ESCoM, au sein de la Maison des Sciences de l'Homme (54 boulevard Raspail, Paris 6^{ème}) au cours de la semaine du 27 juin au 1^{er} juillet 2005.

Chaque personne a sélectionné un entretien qu'elle avait réalisé, déjà segmenté ou non. Tout au long de cette semaine, les indexeurs étaient en lien et communication constants avec Francis Lemaître, l'informaticien développeur. Ainsi certaines remarques techniques ont été intégrées directement à une deuxième version résultante de la semaine de test. De plus les discussions nous ont amenés à penser à une nouvelle interface du logiciel.

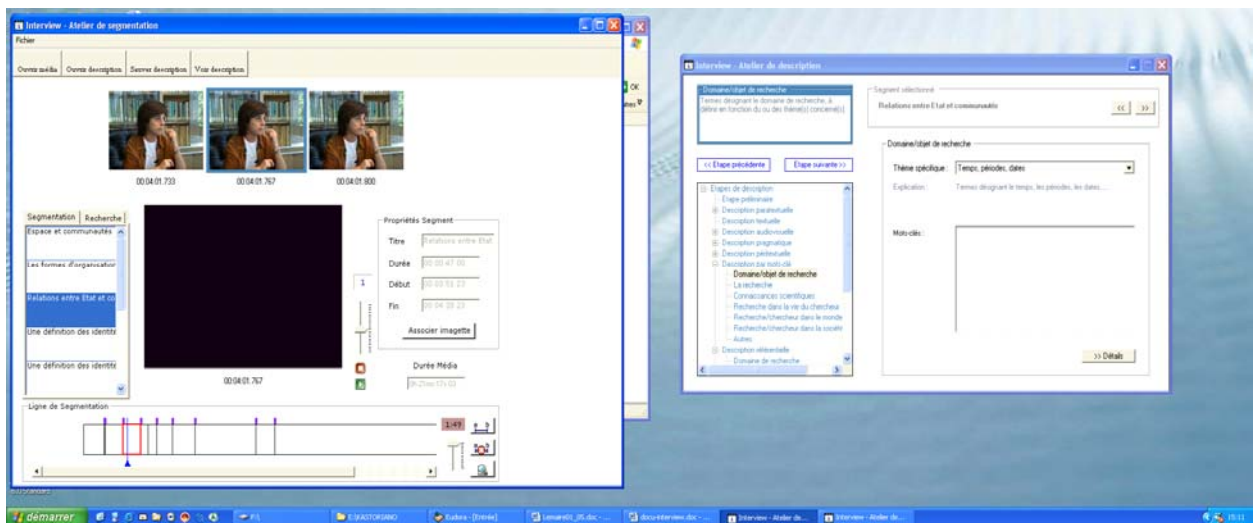
Ce rapport présente les différentes remarques et résultats de chacun sous forme de résumés, les modifications apportées à la première version, les réflexions sur l'indexation dans le cadre de l'utilisation d'Interview, la présentation d'une nouvelle interface émergente de ce travail, ses avantages et les modifications qu'elle implique et quelques suggestions pour la publication.

Résultats individuels

Camille Bonnemazou

L'exercice porte sur la première partie de l'entretien de Riva KASTORYANO intitulée : « Quatre grandes étapes de recherche » et disponible sur le site AAR à l'adresse suivante :

<http://semioweb.msh-paris.fr/AAR/250/introduction.asp?id=250>



Dans le cadre de la description textuelle, j'ai segmenté le document, d'une durée de 10 minutes et 37 secondes, en 7 parties distinctes :

- Espace et communauté : Les Turcs à Paris et à Terrasson (56.10 secondes)
- Les différentes formes d'organisation sociale (50.33 secondes)
- Relations entre états et communautés (47 secondes)
- Une définition des identités collectives (01:23:19)
- Les négociations identitaires (59.06 secondes)
- Réseaux d'immigration en Europe (02:44:33)
- Transnationalisme (50 secondes)

Passons directement à la description pragmatique car description audiovisuelle, sonore et narration présentent peut d'intérêt dans cette entretien.

Riva KASTORYANO à travers le sujet de l'immigration, des notions de négociations identitaires et de transnationalisme s'adresse par l'acuité de son résonnement aussi bien à des spécialistes, des étudiants du troisième cycle tout comme à des personnes qui s'intéressent aux problèmes de l'intégration, d'un Islam moderne ou bien encore des poussées fondamentalistes...



Dans la description péritextuelle et l'ajouts de ressources et de liens, j'ai remarqué qu'il fallait toujours partir d'un segment et non pas du document dans sa globalité.

Francis doit faire des propositions concernant la question.

On pourrait, dans le cas particulier de l'entretien de Riva KASTORYANO, faire un lien direct entre cet entretien et l'entretien de Nilufer GOLE, « Espace public, Islam et modernité » sur le site AAR à l'adresse suivante : <http://semioweb.mshparis.fr/AAR/252/introduction.asp?id=252>

Passons les problèmes d'ordre proposé entre Description par mots-clé et Description référentielle, Description thématique et Description taxémique qui doivent être développés par Alice et revenons à l'intervention de Riva KASTORYANO.

J'ai proposé 6 grands thèmes : Espace et communautés ; Les formes d'organisation sociales ; Négociations ; politiques d'immigration ; populations immigrés ; Transnationalisme.

Description référentielle

Dans le segment 1 intitulé Espace et communauté : Les Turcs à Paris et à Terrasson, j'ai opté dans le cadre du taxème *espace* pour le thème : Espace et communauté

Riva Kastoryano s'intéresse à la manière dont l'espace (grand : Paris ou petit : Terrasson) donne une forme et définit les communautés.

Toujours dans le même segment, avec le taxème *Acteurs du monde sociale* et le thème *Espace et communauté*, Riva Kastoryano définit deux types de communautés découlant du rapport à l'espace : une communauté fermée, autonome (Terrasson) ou une communauté fonctionnant en réseaux (Paris).

Dans le segment 2 intitulé Les mêmes formes d'organisation sociale, j'ai choisi dans le cadre des taxèmes *Forme de « faire » et de « devenir »* et *Acteurs du monde sociale* le thème : formes d'organisation sociale.

Riva Kastoryano constate parmi la population immigrée turque les mêmes formes d'organisation sociale (fermées, en réseaux) en Allemagne et en France malgré un statut de l'immigré différent dans les deux pays.

Dans le cadre de ce statut, il m'a semblé important de noter dans les mots-clé le terme allemand de *Gastarbeiter*.

Dans le segment 3 intitulé Relations entre Etat et communautés, on trouve deux thèmes :

1 Le thème Les formes d'organisation sociale lié au taxème *Formes et processus du monde symbolique et mental*.

Riva Kastoryano indique en effet que les formes d'organisations sociales des populations immigrées viennent comme un bagage culturel avec cependant des nouvelles dynamiques dues à l'espace et l'environnement.

2 Le thème Politiques d'immigration lié au taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*.

Ici, Riva Kastoryano nous explique que les politiques d'immigration n'ont pas d'effets sur les modes d'organisation sociale des populations immigrées mais sur leur expression identitaire.



J'ai divisé mon **segment 4** (Une définition des identités collectives) en 3 parties avec pour unique thème : politiques d'immigration et seule taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*.

1 Riva Kastoryano constate que les états définissent les identités collectives des populations immigrées.

2 Exemple I : En France, depuis le début des années 80, avec les crispations autour de la laïcité, l'expression collective identitaire des populations immigrées, en majorité musulmanes, devient l'Islam.

3 Exemple II : En Allemagne, depuis le début des années 80, débats et histoire ont fait des Turcs une communauté ethnique qui revendique des droits égaux concernant la citoyenneté.

J'ai divisé mon **segment 5** intitulé Les négociations identitaires en deux parties avec pour unique thème : Les négociations.

Partie 1, dans la taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*, Riva Kastoryano nous explique que Les populations immigrées négocient leurs droits avec les états et les états négocient leurs identités avec les immigrés.

Partie 2, dans la taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*.

Exemples Français et Allemand pour évoquer cette négociation identitaire des états avec la population immigrée. En effet, La laïcité est devenue le coeur de l'identité française en réaction aux revendications des populations immigrées et la citoyenneté, l'élément centrale de l'identité allemande en réaction à la demande des Turcs de la double nationalité.

Dans le **segment 6** intitulé Réseaux d'immigration en Europe, on trouve un thème (celui des négociations) situé dans deux taxèmes distinctes.

Dans la taxème *Acteurs du monde sociale* puisque dans le cadre des négociations états, populations immigrés, Riva Gastoryano cite l'exemple des populations indienne et pakistanaise au Royaume Uni, de la population turque en Allemagne et des maghrébins en France.

Dans la taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*. En effet, Riva Kastoryano constate que les revendications identitaires des populations immigrées changent en fonction des pays où elles vivent. Ces pays ayant bien sûr des politiques d'immigration différentes.

Dans le **segment 7** intitulé Le transnationalisme, on trouve un thème (celui du Réseau transnationale) situé dans deux taxèmes différentes.

Dans la taxème *Acteurs du monde sociale*, puisque Riva Kastoryano nous explique que ces réseaux transnationaux, dispersés à travers les territoires nationaux, redéfinissent un nationalisme sans territoire.

Dans la taxème *Forme de « faire » et de « devenir »*. Riva Kastoryano nous explique que le seul élément qui s'est développé autour d'un réseau transnational -qui traverse donc les frontières nationales- a été la religion (l'Islam pour être plus précis).



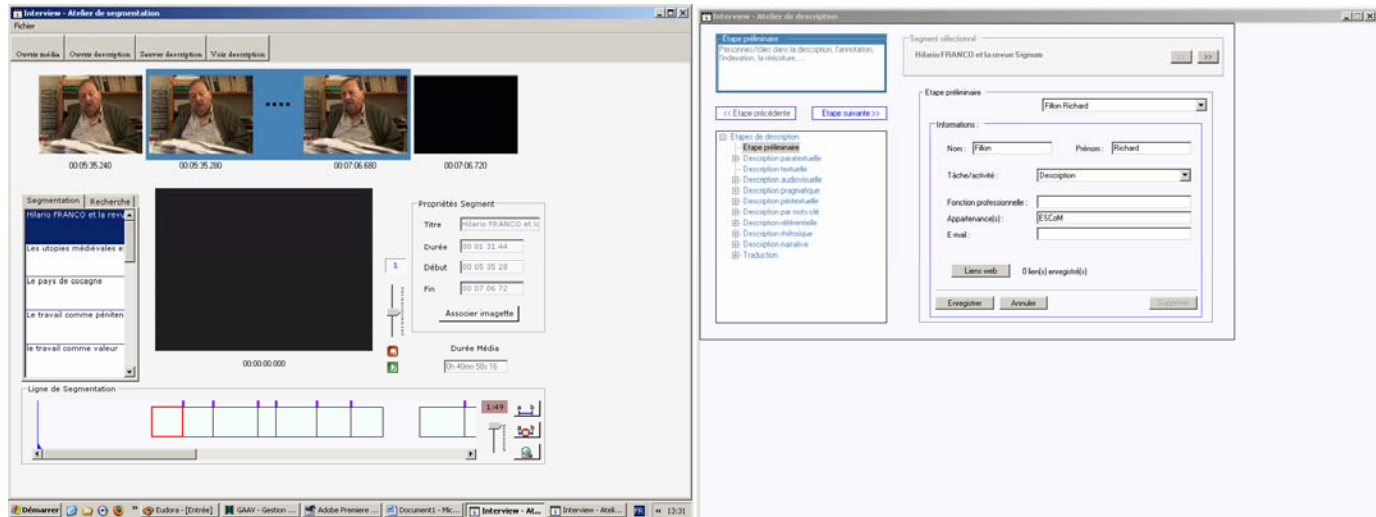
Hélène Challulau

Choix pour le test : entretien de Jean-François BRETON : Histoire et archéologie de l'Arabie du Sud au premier millénaire avant JC, sélection de la première partie (durée 07 :09)

- Découverte d'interview
- Segmentation de la partie
- Description d'une partie : Originalité du Yémen avec
 - Etape préliminaire
 - Description paratextuelle
 - Description textuelle
 - Description audiovisuelle : non
- Description pragmatique
 - Description péritextuelle : non
 - Description par mots-clés
 - Description référentielle
 - Description rhétorique
 - Description narrative
 - Traduction : non

Richard Fillon

J'ai effectué ce premier test du logiciel interview en indexant une partie d'un entretien entre Jacques LEGOFF et Jean-Claude SCHMITT qui a eu lieu le 2 février 2005. Cet entretien est déjà en ligne sur le site des archives audiovisuelles, indexé selon la méthode actuelle avec le logiciel GAAV. Il est disponible à l'adresse suivante : <http://semioweb.msh-paris.fr/AAR/383/introduction.asp?id=383>.



Mode de fonctionnement

Les différentes difficultés rencontrées ont été discutées et des solutions ont été proposées par l'équipe dans la suite du rapport.

Segmentation et thématique

Le travail d'indexation a été effectué sur 30 minutes de l'entretien qui a été divisé en 15 segments. Chaque segment dure de 1 minute à 3 minutes.

J'ai relevé 12 thèmes. Les thèmes que j'ai fait émerger sont relatifs aux recherches de Jacques LEGOFF. Ils sont du type : anthropologie historique, critique du christianisme, la colonisation de l'Amérique du Sud, mentalités et imaginaire, etc..

Chaque segment possède de 1 à 3 thèmes, il m'est apparu délicat de proposer plusieurs taxèmes pour le même thème dans un même segment. En effet si dans un segment un thème est indiqué dans deux taxèmes différents, je pense qu'il faut découper ce segment en deux. De même lorsqu'un thème est abordé de manière à ce qu'on puisse le mettre dans plusieurs taxèmes, sans que l'on puisse le segmenter, alors je pense qu'il faut choisir le taxème qui sera le plus pertinent.



Description

Une description était possible pour la description référentielle et les actes de discours. Cela ne m'apparaît pas nécessaire puisque une seule me semble suffisante pour décrire le thème d'un segment. Cette description ne doit pas être une transcription écrite du discours mais un court résumer. Elle permettra à l'utilisateur de faire des choix sans lui imposer trop d'informations, ce qui pourrait ralentir les recherches et les rendre complexes.

Remarques

De manière générale ce mode d'indexation m'a permis d'aller beaucoup plus loin dans la description de la vidéo. En effet puisque j'avais déjà indexé cet entretien cela m'a permis de comparer cette méthode et celle de l'indexation par mots-clés. L'indexation par mots-clés permettait de retrouver quelques idées abordées dans les différents chapitres de l'entretien. L'indexation par thèmes m'a permis d'être plus précis et plus complet en mettant en évidence non seulement les différentes idées, mais aussi les contextes dans lesquels elles sont émises. Ceci permettra à l'utilisateur d'effectuer une recherche plus fine, et aussi d'être guidé dans cette recherche à travers les relations entre les segments et leur description.



Alice Maestre

J'ai testé le logiciel Interview sur un entretien de Gerald Stieg « [Karl Kraus et sa position dans la vie intellectuelle en Autriche jusqu'en 1936](#) ». Cet entretien était déjà segmenté et mis en ligne. Mon travail a consisté à voir comment l'indexation déjà réalisée peut être intégrée dans Interview et essayer de décrire plus profondément l'entretien grâce au logiciel.

J'ai travaillé sur six parties de l'entretien que j'ai re-segmentées en 19 segments. Les segments ne sont pas homogènes du point de vue de la durée, le plus long dure 5 minutes 41 et le plus court 16 secondes. Ceci dépend du discours, un segment court est souvent une énumération, un exemple, une définition, quelque chose que l'on veut mettre en évidence. Mais je ne pense pas que ces différences posent un problème.

La plupart de mes remarques sont expliquées dans la suite du rapport, je ne les aborderai donc pas ici. Je voudrais seulement donner quelques exemples de parties et de descriptions.

J'ai segmenté la partie « Les lectures en public de Karl Kraus à Vienne, à Berlin et à Prague » en quatre sous-parties : Les lectures en public de Karl Kraus à Vienne, à Berlin et à Prague ; exemples de lectures en public ; lieux des lectures en public et contenu des lectures en public.

J'ai pu ainsi créer des relations entre la deuxième partie et la première, le type de la relation est exemplification ; une autre entre la troisième (Lieux des lectures en public) et la première, le type de la relation est une énumération.

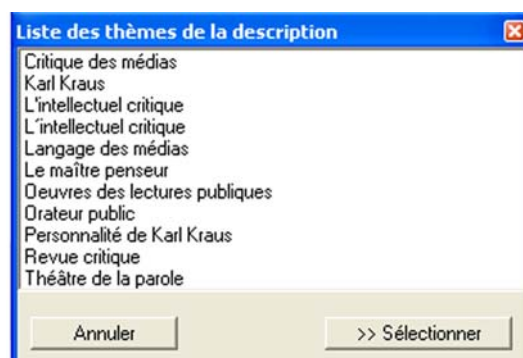
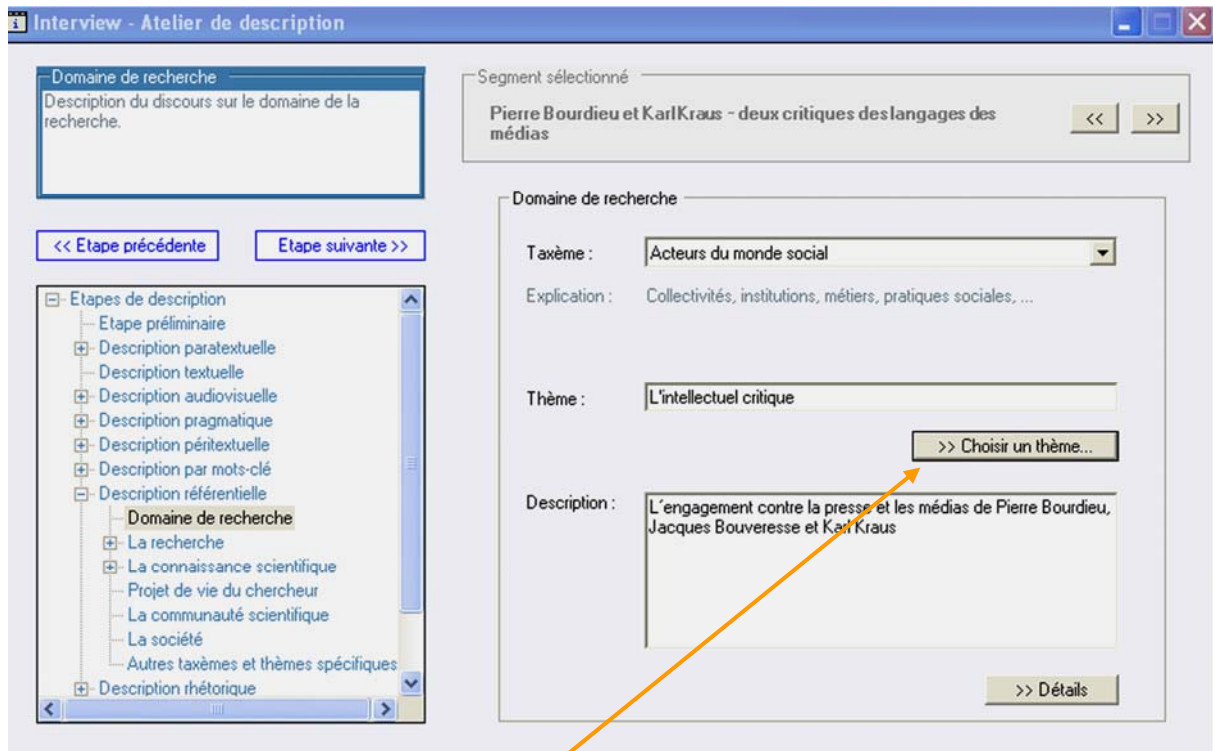
D'un point de vue général, entre la première description réalisée sans le logiciel et celle résultante du test, il n'y a pas plus de thèmes mais ceux-ci peuvent être décrits d'une façon plus précise grâce notamment aux actes de discours et aux relations.

Je n'ai malheureusement pas eu le temps d'approfondir les descriptions audiovisuelle, pragmatique et péritextuelle ni la traduction.

Premières modifications

Voici ce qui nous a paru important dès les premiers jours d'utilisation du logiciel, ces modifications sont déjà intégrées à Interview :

Pouvoir **mémoriser les thèmes** de la vidéo et les faire apparaître sous forme de liste au moment d'entrer l'intitulé du thème (dans le formulaire de description référentielle et de choisir les actes de discours) – proposer un thème existant au moment où on écrit le thème :



Afficher les formulaires de description dans une **nouvelle fenêtre** pour ne pas cacher les contrôles de segmentation – pouvoir augmenter la taille de cette fenêtre pour plus de clarté.

N'afficher que les thèmes définis pour le segment en cours dans la description rhétorique.



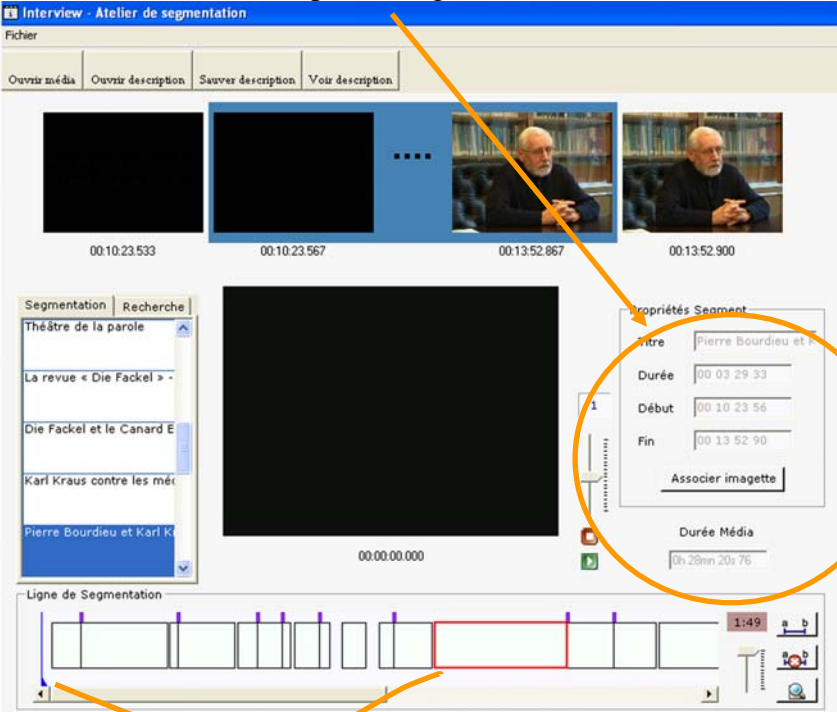
Insérer automatiquement la **durée** totale de la vidéo dans la description du document audiovisuel.

Proposer la **langue** du document audiovisuel comme langue par défaut de chaque segment – pouvoir modifier la langue de tous les segments si on modifie la langue du document audiovisuel.

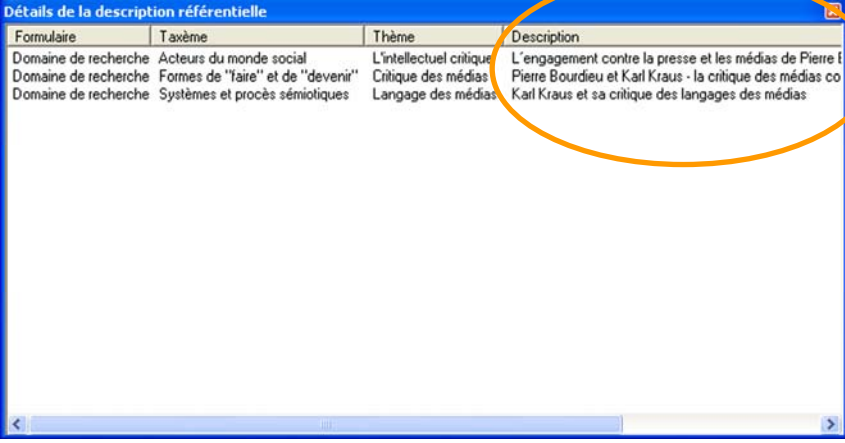
Lorsqu'on coupe un segment en 2, **propager les informations** de description du segment vers les 2 nouveaux segments.

Corrections de divers bugs d'affichage (description référentielle qui ne se met pas à jour lorsqu'on change de segment, mots-clés et description rhétorique qui disparaissent lorsqu'on change de formulaire, erreur lorsqu'on sélectionne une discipline scientifique).

Les points qui suivent représentent les modifications qui seraient intéressantes à intégrer dans le logiciel :

Problème	Qui ?	Résolution
Pouvoir indiquer le time code où l'on veut placer le curseur - Implémenter la fonction Recherche : recherche par time code, title et/ou annotation	Steffen	Simple – la fonctionnalité « Recherche » existe déjà dans une autre version du logiciel.
Pouvoir voyager d'un segment à l'autre, faire une avance/retour rapide : ajouter des boutons >, >>, <, << à côté des boutons lecture et stop	Steffen	Assez simple.
Entrer le titre dans « Propriétés segment » 	Steffen	Très simple – la fonctionnalité existe déjà dans une autre version du logiciel.
Lorsqu'on sélectionne un segment, positionner le curseur au début du segment	Steffen	Assez complexe mais réalisable.



Proposer un menu contextuel qui rappelle les raccourcis clavier	Steffen	Très simple.
Lorsque l'on charge une vidéo, créer automatiquement un premier segment correspondant à toute la vidéo	Steffen & Francis	Simple et déjà presque intégré – il manque juste une infime contribution de Steffen.
Dans la fenêtre détails, rendre la description entièrement visible :	Francis	Simple
		
Pouvoir visualiser la description (bouton Détails) de l'ensemble de la vidéo et de l'ensemble d'un segment de tous les types de description ou d'information.	Francis	Réalisable mais demande du temps. Il faut réfléchir à une méthode efficace pour afficher cette grande quantité d'informations.
Pouvoir choisir plusieurs tâches pour une seule personne dans la description paratextuelle, par exemple réalisateur, tournage et mise en ligne.	Francis	Très simple.
Pouvoir faire la description péritextuelle au niveau de l'ensemble du document, et non pas uniquement au niveau d'un segment. Voire, généraliser ce principe à tous les formulaires.	Francis	Assez simple puisqu'il s'agit des mêmes formulaires. Il faut juste réfléchir à la façon dont on affiche cela dans les étapes de description.
Pouvoir entendre le son en déplaçant le curseur	Steffen	Très complexe – non envisageable à court terme.
Pouvoir revenir en arrière, effacer une action (Control Z)	Steffen & Francis	Très complexe – il aurait fallu prévoir la fonctionnalité au départ du développement du logiciel. On peut toutefois implémenter cette fonctionnalité pour les actions « à risque », comme la création ou la suppression d'un segment.

Pour aller plus loin

La remarque qui suit est détaillée dans la partie suivante mais elle apparaît ici car elle remet en question toute la structure du logiciel :

Possibilité de remplacer le découpage de segments par des pointeurs	Steffen	En cours de réalisation. Il s'agit de la « surprise » de Steffen qui est en train de développer un découpage à la façon « opales » : possibilité de créer autant de segments que l'on souhaite, sans que le début d'un segment corresponde nécessairement à la fin d'un autre segment.
--	---------	--

Les chantiers

Les 2 points suivants sont en cours de développement avec Steffen Lalande :

Pouvoir ouvrir **plusieurs descriptions** en même temps :

le but de cette fonction est de pouvoir créer des liens narratifs vers des segments provenant de vidéos différentes, ainsi que de connaître les thèmes utilisés dans les autres vidéos. La réunion de travail avec Steffen a été conclue par la solution suivante :

les descriptions seront désormais toutes enregistrées dans un répertoire unique imposé à l'utilisateur ;

les descriptions ne seront plus identifiables par un nom de fichier mais par un titre choisi par l'utilisateur ;

à tout moment, l'utilisateur pourra charger une nouvelle description (peut importe quel fichier vidéo elle décrit) et la modifier. Toutefois, il travaillera toujours sur une seule description à la fois ;

au moment de créer un lien vers un segment vidéo, l'utilisateur aura le choix parmi tous les segments de toutes les descriptions du répertoire ;

l'utilisateur aura accès à tous les thèmes de toutes les descriptions ;

un moteur de recherche permettra de rechercher un segment parmi toutes les descriptions ;

si le répertoire des descriptions est situé sur un partage réseau, alors chacun aura accès aux descriptions des autres.

Pouvoir décrire une vidéo à **distance** via la diffusion en streaming :

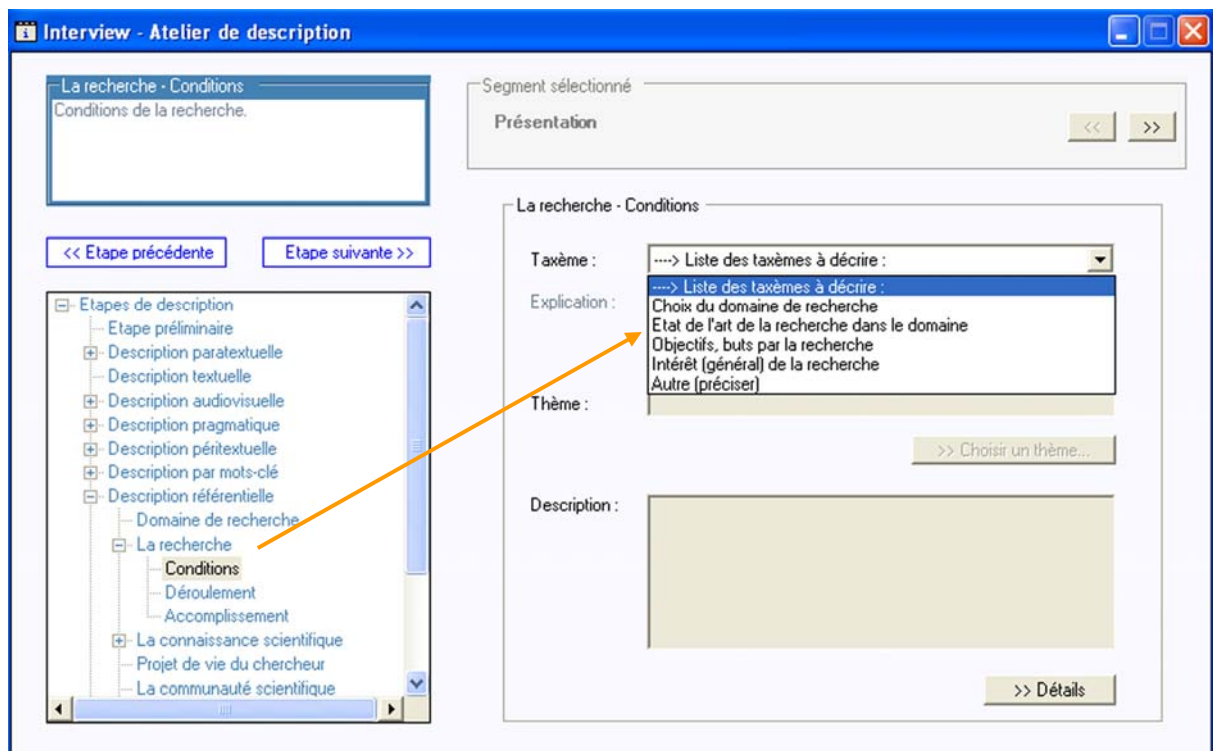
Steffen a pratiquement fini le développement de cette fonctionnalité. Nous effectuons actuellement des tests depuis notre serveur de streaming pour l'implémenter.

Techniquement, il n'est pas difficile de diffuser une vidéo en streaming depuis Interview. La seule difficulté est de générer les frames pour l'affichage image par image. Pour cela, il faudra utiliser un web service que nous testons actuellement.

Réflexions sur l'indexation

Voici quelques remarques sur l'indexation dans le cadre de l'utilisation d'Interview :

Il nous a semblé utile de pouvoir visualiser sous la forme d'une **arborescence** l'ensemble des taxèmes, l'ensemble des actes de discours ou l'ensemble des relations au moment du choix de l'un de ces critères. En effet, la recherche d'un taxème dans l'interface actuelle est assez compliquée :



Nous n'avons pas rempli le cadre « résumé du segment » qui est nécessaire lors d'une segmentation et description « grossière ».

Il peut être intéressant de donner un peu plus d'**explications** et d'**exemples**, et ce de façon systématique, pour les taxèmes, les actes de discours et les relations ainsi qu'un guide terminologique et rédactionnel pour les mots-clés et les descriptions.

Nous pensons qu'il est plus logique et facile, lors de la description thématique de **commencer par le thème et sa description** et ensuite indiquer des mots-clés, qui sont en réalité des termes que nous n'avons pas pu utiliser lors de la description mais qui mettent en évidence un sujet abordé dans le thème ou le segment.



Pour aller plus loin

Le point qui suit implique une **modification beaucoup plus profonde** du logiciel, mais nous paraît très importante :

Il serait plus pertinent d'utiliser des **pointeurs** et non la segmentation car les pointeurs peuvent permettre de décrire de façon plus précise : ils permettent d'indiquer à quels endroits un thème est abordé et ainsi nous n'aurions plus de segments, car avec la forme actuelle du logiciel, le système des relations par segments nous pousse à créer des segments très courts et la description du thème devient de la transcription car il n'y a plus qu'une seule idée très précise par segment.

Proposition d'une nouvelle interface

Après plusieurs jours d'essai nous nous sommes aperçus qu'il aurait été plus facile, lors d'une description rhétorique, ou thématique, de **commencer par indiquer un thème**, de le décrire et lui attribuer dans un second temps un taxème, un acte de discours, une relation avec un autre thème et des mots-clés.

En effet la description axée autour du thème est **plus naturelle** par rapport au cheminement intellectuel lors d'une description d'un discours. Ainsi on repère d'abord un certain nombre de thèmes, ces thèmes pouvant être modifiés au cours de la description car on s'aperçoit qu'ils sont souvent trop spécifiques et que en nommant un thème avec des termes plus généraux on peut les réutiliser dans le même discours et ainsi mettre en évidence les différentes approches d'un thème dans un discours.

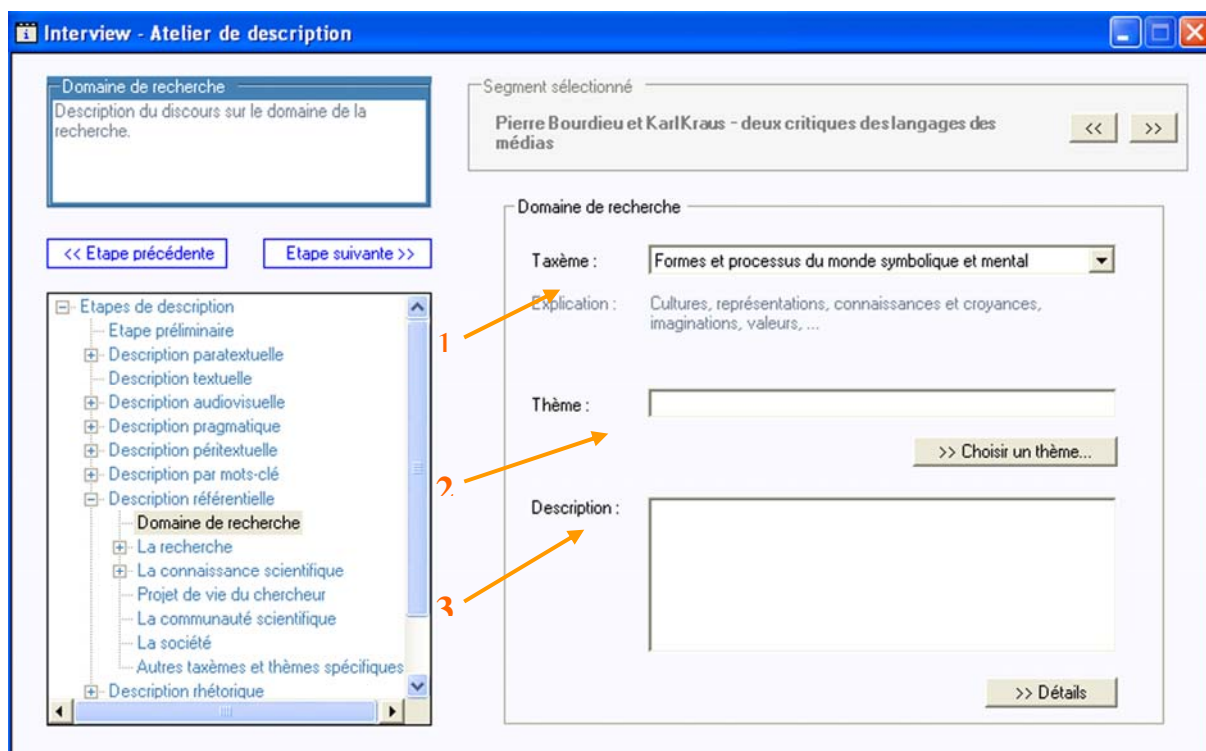
Ensuite on décrit ce thème à l'aide des taxèmes, selon si le thème est abordé comme un sujet de recherche ou d'un point de vue épistémologique par exemple. On peut aussi lui attribuer un acte de discours, des mots-clés, etc.

De plus, cette procédure de description concorde avec l'utilisation des informations lors de la **publication**. Effectivement, l'utilisateur aura accès à l'ensemble des thèmes de la vidéo puis il aura accès aux informations liées au thème.

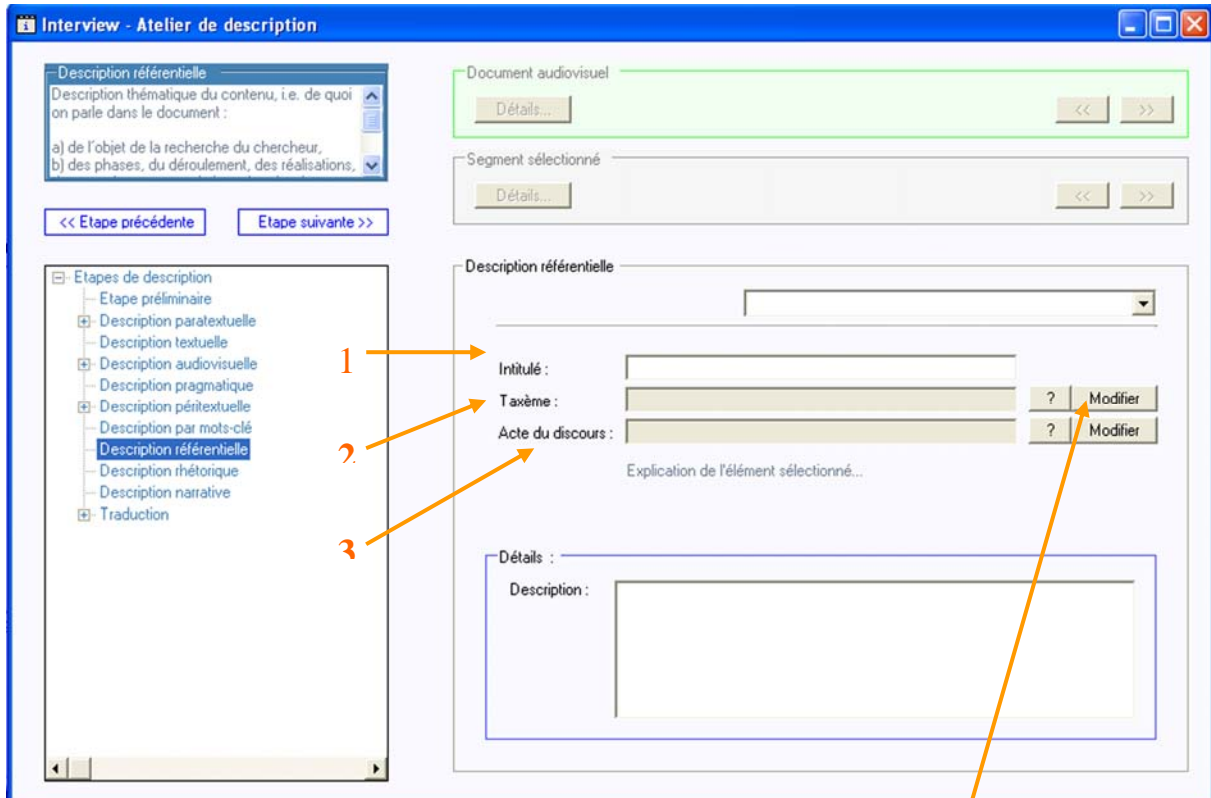
Cette remarque nous a fait réfléchir sur l'interface de la fenêtre de description rhétorique qu'il fallait modifier. Nous avons donc pensé à une **nouvelle interface**, en voici les points importants :

On commence par **définir un thème** et non un taxème :

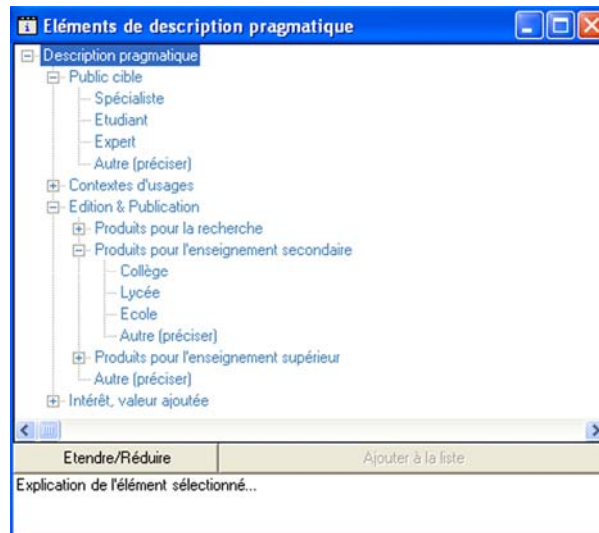
Ancienne interface



Nouvelle interface



Dans un second temps on choisit un taxème dans une arborescence qui s'ouvre dans une nouvelle fenêtre, on clique sur un taxème pour le sélectionner. Voici l'arborescence pour la description pragmatique :

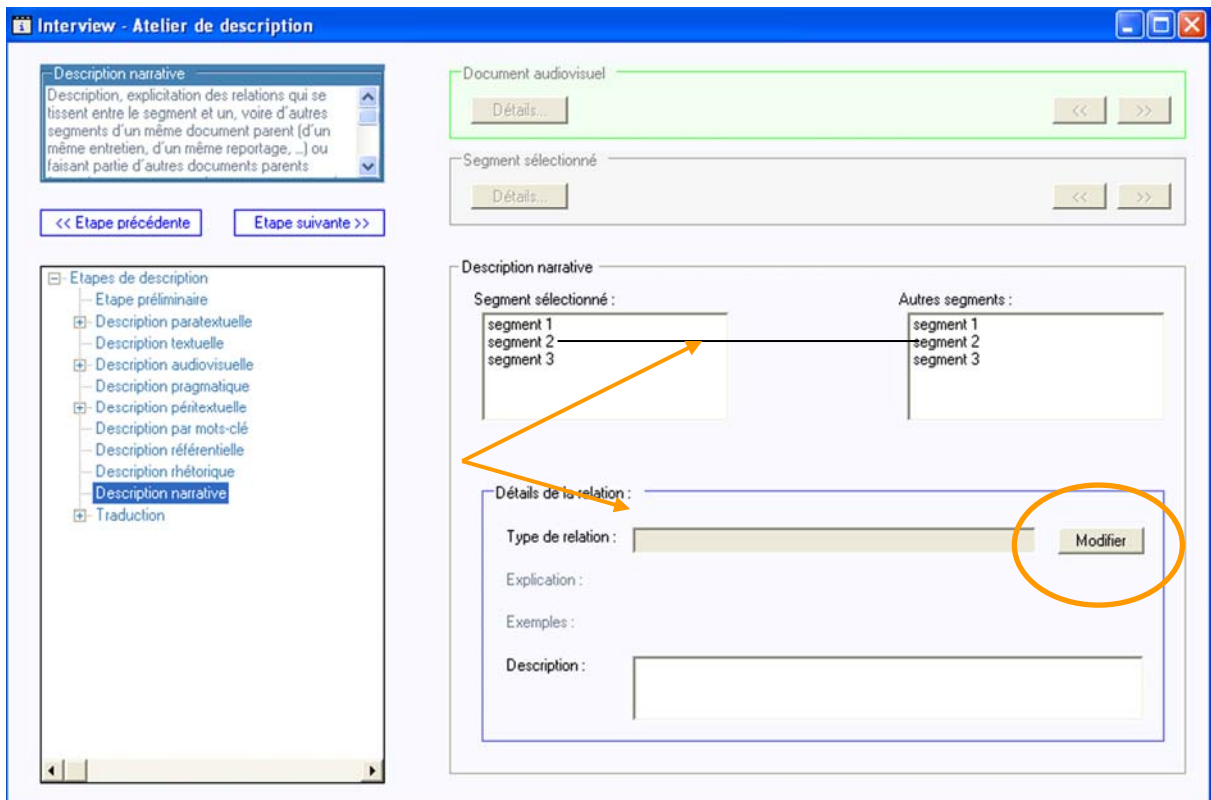


On opère de la même façon pour l'acte de discours et les mots-clés.

Cette nouvelle fenêtre de description nous permet de ne **pas répéter la description** du thème au niveau de l'acte de discours, puisqu'elle est identique, grâce au cadre « Description » qui ne change pas.

Un **document Aide** pour les taxèmes, les actes de discours, les relations et les mots-clés serait un guide pour le choix du taxème ou de la relation mais également un guide terminologique et rédactionnel pour homogénéiser les mots-clés et diriger la rédaction de la description pour qu'elle soit en adéquation avec son utilisation lors de la publication.

Au niveau de la description narrative, une nouvelle interface est également proposée afin de visualiser les relations par des **traits** pour avoir une vue globale de la structure narrative du document. Ainsi la relation créée entre un segment et un autre est immédiatement comprise dans les deux sens, c'est-à-dire, si le segment A est lié au segment B car il représente un exemple de celui-ci alors on comprend que le segment B a un exemple en A et que A peut avoir « une définition » en B :



En cliquant sur une relation, le type de relation apparaît ou alors il faut aller le choisir dans l'arborescence des relations qui fonctionne comme dans la description pragmatique ou référentielle.



Changements

Bien évidemment, cette nouvelle interface implique des changements techniques :

La structure XML change donc les tests réalisés cette semaine ne seront pas compatibles.

Désormais, les étapes de description se présenteront de la manière suivante :

- Etape préliminaire
- Description paratextuelle
- Description textuelle
 - Description audiovisuelle
- Description thématique
- Description par mots-clés
- Genres du discours
- Description péritextuelle
- Description pragmatique
- Traduction

La description thématique regroupe désormais l'ensemble des thèmes décrits pour le segment. Chaque thème peut être décrit par : un taxème, un acte du discours, des mots-clés, une description, des mises en relations narratives (sous forme d'un nouveau formulaire, voir ci-dessus) et une description audiovisuelle (sous forme d'un nouveau formulaire).

Les mots-clés de chaque thème sont automatiquement insérés dans la description par mots-clés dans le même taxème que le thème correspondant.

On pourra imaginer avoir la même démarche que celle utilisée dans la description narrative pour visualiser l'ensemble des informations de description d'un segment ou d'un document.



Pour aller plus loin

Dans le cas où on retiendrait la possibilité de faire la description aussi bien au niveau d'un segment que du document dans son ensemble, les étapes de description pourraient prendre cette forme (à discuter) :

- Etape préliminaire
- Le document audiovisuel
 - Description paratextuelle
 - Description audiovisuelle
 - Description thématique
 - Description par mots-clés
 - Genres du discours
 - Description péritextuelle
 - Description pragmatique
 - Traduction
- Le segment sélectionné
 - Description textuelle
 - Description audiovisuelle
 - Description thématique
 - Description par mots-clés
 - Genres du discours
 - Description péritextuelle
 - Description pragmatique
 - Traduction



Réflexions autour de la publication

Pour la publication d'une vidéo finement indexée, on envisagera plutôt de la proposer sous forme de « **publication alternative** », comme on le fait déjà pour les glossaires – la quantité d'informations à afficher n'étant pas adaptée au format de la page actuelle.

On conservera par défaut la publication d'une vidéo sous forme de parties chronologiques. Par contre, il est envisageable que ces parties soient définies **à l'aide d'Interview** et non plus à partir de Gaav. Cela serait assez complexe à mettre en place, mais 2 grands avantages apparaissent :

à la fin d'une partie, la partie suivante serait automatiquement lue (l'utilisateur doit actuellement cliquer sur la partie suivante pour la lire) ;

on pourrait affiner les informations de chaque partie, tout en assurant un affichage qui se rafraîchit en fonction du segment en cours de lecture.

Pour la **navigation thématique**, les possibilités sont diverses. Il est possible d'afficher toutes les informations (lesquelles ?) concernant le document audiovisuel dans son ensemble, ainsi que celles concernant le segment en cours de lecture (lesquelles ?).

On peut imaginer une navigation en 3 parties :

des liens vers tous les segments de la vidéo ;

une vue de tous les thèmes référencés dans la vidéo, avec leur description et un lien vers le segment correspondant ;

une vue des thèmes du segment en cours de lecture, avec des liens vers les segments liés dans la description narrative.

Il serait intéressant dans ce type de navigation de définir plusieurs niveaux d'information à donner à l'utilisateur : informations générales (personne qui parle, type de vidéo et sujets) et informations détaillées (la description des segments). Il faut penser d'un point de vue graphique à la façon de faire apparaître ces informations.

On peut faire en sorte que les termes dans la description référentielle soient pris en compte lors de la recherche par mots-clés et dans ce cas-là donner le contexte du terme (s'il a été trouvé dans la liste des mots-clés, dans la description, dans un titre...)